

31978R1853

1978 8 2

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 212/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1853/78**1978 m. liepos 25 d.****patvirtinantis bendras taisykles, susijusias su specialiomis priemonėmis, taikomomis ricinmedžio sėklai**

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1977 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2874/77, nustatantį specialias priemones, taikomas ricinmedžio sėklai⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 4 dalį ir 3 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 2874/77 2 straipsnio 4 dalyje reikalaujama patvirtinti bendras pagalbos teikimo taisykles, išsamiais teisės gauti pagalbą patikrinimo taisykles ir būtinus reikalavimus, kuriuos turi atitikti sėklos perdirbimo įmonės, norėdamos gauti pagalbą; kadangi 3 straipsnyje reikalaujama patvirtinti pasaulio rinkos kainos nustatymo kriterijus;

kadangi pasaulio rinkos kainos turi būti nustatomos remiantis palankiausiomis pirkimo galimybėmis toje rinkoje;

kadangi atitinkami skaičiai turėtų būti užregistruojami prekybos Bendrijos sėkla laikotarpiu pasiūlymams pasaulio rinkoje ir didžiausiose tarptautinėse biržose kotiruojamoms kainoms; kadangi vis dėlto reikėtų neatsižvelgti į tuos pasiūlymus, kurių negalima laikyti tikras rinkos tendencijas atspindinčiais pasiūlymais;

kadangi, nesant tipinių ricinmedžio sėklos pasiūlymų ar kainų, ricinmedžio sėklos pasaulio rinkos kaina turėtų būti nustatoma remiantis perdirbant šią sėklą gautų produktų kaina; kadangi, jei ricinmedžio sėklos pasiūlymai ir kainos pasaulio rinkoje gali kelti pavojų Bendrijoje pagamintos ricinmedžio sėklos pardavimui, pasaulio rinkos kaina turėtų būti nustatoma remiantis

aliejaus ir aliejaus išspaudų, gaunamų perdirbant ricinmedžio sėklą, vidutinio kiekio kaina, iš kurios atimami perdirbimo kaštai; kadangi, nesant ricinmedžio sėklos, aliejaus ir aliejaus išspaudų pasiūlymų ir kainų, turėtų būti nustatoma orientacinei kainai lygi ricinmedžio sėklos pasaulio rinkos kaina;

kadangi, siekiant užtikrinti deramą pagalbos sistemos veikimą, turi būti registruojama Bendrijos sienos kirtimo vietos pasaulio rinkos kaina; kadangi nustatant šią vietą, reikėtų atsižvelgti į tai, ar tai yra tipinė tokios sėklos importo vieta, todėl reikėtų pasirinkti Roterdamo uostą; kadangi pasiūlymai ir kainos turės būti tikslinami, jei jie yra susiję su skirtingomis sienos kirtimo vietomis;

kadangi taip pat reikės patikslinti patvirtintus pasiūlymus ir kainas, kad būtų kompensuojama už nukrypimus nuo pateikimo ir kokybės kriterijų, taikomų nustatant orientacinę kainą;

kadangi siekiant, kad pagalbos sistema deramai veiktų, reikėtų patikslinti, kad pagalba teikiama už tikslų Bendrijoje nuimtos ir perdirbtos ricinmedžio sėklos kiekį įmonėms, kurių atsargų apskaita leidžia patikrinti Bendrijoje perdirbtos sėklos kiekį, jei tokių įmonių ir augintojų sutartis pateikiama valstybės narės, kurioje sėkla yra auginama, kompetentingai agentūrai;

kadangi teisė gauti pagalbą įgyjama perdirbant sėklą; kadangi, vis dėlto, reikėtų patikslinti, kad pagalba suinteresuotoms šalims gali būti mokama avansu prieš perdirbant produktus; kadangi, siekiant užkirsti kelią sukčiavimui, būtina patikslinti, kad siekiant užtikrinti, kad produktai, už kuriuos mokama pagalba, būtų perdirbami, būtina pateikti garantiją;

⁽¹⁾ OL L 332, 1977 12 24, p. 1.

kadangi valstybės narės gamintojos ir valstybės narės, kuriose sėkla bus perdirbama, turėtų patvirtinti kontrolės susitarimus, būtinus deramam pagalbos sistemos veikimui užtikrinti; kadangi kontrolės susitarimai visų pirma turėtų sudaryti sąlygas patikrinti, ar laikomasi minimalios kainos, minimos Reglamento (EEB) Nr. 2874/77 2 straipsnio 2 dalyje, ir užkirsti kelią nepagrįstoms pagalbos paraiškoms; kadangi kontrolės tikslais valstybės narės padeda viena kitai;

kadangi reikėtų patvirtinti specialią nuostatą dėl kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje sėkla yra užauginta, perdirbamos sėklos patikrinimų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Ricinmedžio sėklos pasaulio rinkos kaina nustatoma Reglamento Nr. 136/66/EEB 38 straipsnyje nustatyta tvarka.

2. Tipiškiausiu Bendrijos kilmės sėklos pardavimo laikotarpiu pasaulio rinkos kaina nustatoma reguliariai. Paskutinė kaina, nustatyta minėtu laikotarpiu, naudojama nustatant pagalbą, kuri bus teikiama likusią prekybos metų dalį.

3. Nustatant pasaulio rinkos kainą, atsižvelgiama tik į pristatymo pasiūlymus pasaulio rinkoje 2 dalyje minimu laikotarpiu ir tuo pačiu laikotarpiu didžiausiose tarptautinėse biržose kotiruojamas kainas.

4. Pasaulio rinkos kaina nustatoma remiantis faktinėmis palankiausiomis pirkimo galimybėmis, neatsižvelgiant į pasiūlymus ir kainas, kurių negalima laikyti atspindinčiomis tikras rinkos tendencijas.

2 straipsnis

Nesant pasiūlymo ir kainos ricinmedžio sėklos pasaulio rinkos kainai nustatyti, kaina nustatoma remiantis ricinmedžio aliejaus arba aliejaus išspaudų pasiūlymais ir kainomis pasaulio arba Bendrijos rinkose. Šiuo tikslu atsižvelgiama į aliejaus ir aliejaus išspaudų, gaunamų Bendrijoje perdirbant 100 kilogramų ricinmedžio sėklos, vidutinio kiekio kainą, iš kurios atimama suma, sudaranti sėklos perdirbimo į aliejų ir aliejaus išspaudas kaštus.

3 straipsnis

Nesant pasiūlymo ir kainos ricinmedžio sėklos pasaulio rinkos kainai nustatyti ir be to, kai neišmanoma nustatyti iš tokios sėklos pagamintų aliejaus išspaudų ar aliejaus kainos, ricinmedžio pasaulio rinkos kaina yra lygi orientacinei kainai.

4 straipsnis

Nustatoma nefasuotos standartinės kokybės sėklos, pristatytos į Roterdamą, kurios orientacinė kaina buvo nustatyta, pasaulio rinkos kaina.

Kai pasiūlymai ir kainos neatitinka pirmiau išdėstytoje pirmojoje pastraipoje nustatytų reikalavimų, daromos atitinkamos korekcijos.

5 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2874/77 2 straipsnyje numatyta pagalba teikiama tame straipsnyje nustatytais sąlygomis už Bendrijoje nuimtą ir aliejui gaminti perdirbtą ricinmedžio sėklą.

6 straipsnis

1. Pagalba teikiama įmonėms, perdirbančioms ricinmedžio sėklą:

a) jei ne vėliau kaip iki nustatytos dienos valstybės narės, kurioje sėkla yra užauginta, šiam tikslui paskirtai agentūrai pateikiama sutartis, atitinkanti Reglamento (EEB) Nr. 2874/77 2 straipsnio 2 dalyje minimus reikalavimus ir reikalavimus, kurie bus nustatyti pagal to paties straipsnio 5 dalį; ir

b) jei kompetentingos institucijos paprašoma atlikti ricinmedžio sėklos patikrinimą aliejaus gamykloje; ir

c) jei, siekdamas patikrinti teisę gauti pagalbą:

— jos veda atskirą Bendrijoje ir už jos ribų nuimtos sėklos atsargų apskaitą, kurioje nurodomi bent jau jų gaunamos ricinmedžio sėklos kiekiai ir kokybė, jos atvežimo diena ir pagaminto bei išsiųsto aliejaus kiekis,

— prireikus jos pateikia kitus patvirtinamuosius dokumentus, reikalingus gauti teisei patikrinti pagalbą.

2. Kai sėkla turi būti perdirbama kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje ji buvo išauginta, pagalba teikiama, jei perdirbimo įmonė valstybės narės, kurioje sėkla yra perdirbama, paskirtai agentūrai pateikia savo vardu pagal 10 straipsnio 3 dalį sudarytą dokumentą.

7 straipsnis

Pagalbos dydis – tai dydis, galiojantis tą dieną, kurią suinteresuota šalis paprašo kompetentingos agentūros atlikti sėklos patikrinimą aliejaus gamykloje, kurioje ji yra perdirbama.

8 straipsnis

Teisė gauti pagalbą įgyjama perdirbant sėklą aliejui gaminti. Vis dėlto, pagalba gali būti mokama avansu patikrinus produktą, jei suteikiama perdirbimo garantija.

9 straipsnis

1. 5 straipsnyje minimos sėklos svoris nustatomas ir mėginiai imami atvykus į aliejaus gamyklą, kurioje ji bus perdirbama.

2. Pagalbos dydis apskaičiuojamas remiantis svoriu, kuris koreguojamas pagal užregistruotus drėgmės ir priemaišų procentų bei procentų, taikomų standartinės kokybės sėklai, kuriai nustatoma orientacinė kaina, skirtumus.

10 straipsnis

1. Valstybės narės gamintojos patikrina, ar sutartis atitinka nustatytus reikalavimus.

2. Valstybės narės gamintojos atlieka atsitiktinius patikrinimus vietoje, siekdamos nustatyti, ar pateiktose sutartyse yra teisingai nurodytos vietos.

3. Taikant 6 straipsnio 2 dalį, valstybėje narėje gamintojoje sudaromas dokumentas, patvirtinantis, kad sutartis atitinka nustatytus reikalavimus ir nurodantis, kad už dokumente nurodytą sėklą gali būti mokama pagalba.

4. Valstybė narė, kurioje perdirbama 5 straipsnyje minima sėkla, atlieka patikrinimus įvežant šią sėklą ir perdirbant ją aliejaus gamykloje, kad būtų užtikrinta, kad pagalba bus teikiama tik už tą sėklą, už kurią gali būti teikiama pagalba.

5. Kiekviena valstybė narė perduoda Komisijai, prieš joms įsigaliojant, nuostatas, kurias ji priima siekdama užtikrinti, kad būtų atliekami 4 dalyje minimi patikrinimai.

11 straipsnis

Valstybės narės padeda viena kitai taikyti šį reglamentą.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1978 m. liepos 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. ERTL